INDICE

PRESENTACIÓN 7

AUTORES 13

LAS GLOSAS PROTOHISPÁNICAS: EL PROBLEMA DE SU IDENTIFICACIÓN 15
Claudio García Turza

ESPAÑA EN EL MUNDO DE LOS IDEOGRAMAS 27
Gonzalo Ortiz

LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL COMO SEGUNDA LENGUA / LENGUA EXTRANJERA 31
Jesús Sánchez Lobato

MÉTODO DE ENSEÑANZA: CEC "CAMINANDO EN CLASE" 39
Juan José Altamirano Liebers

LOS PESADOS PRIMOS PASADOS O CÓMO INTRODUCIR EN LA CLASE DE ELE TODOS LOS TIEMPOS PRETÉRITOS 45
Nicolás de la Barreda Molina

LA MEDICINA ESPAÑOLA DE CASTILLA Y JAPONESA: UN BREVE SOBREVUELO ACERCA DE LA MODERNIZACIÓN INICIADA EN LOS SIGLOS XV Y XVI 51
Luis Chirinos

LA CULTURA ESPAÑOLA EN LAS METÁFORAS GESTUALES 60
Pilar Paz García Bertolín

CLASE CONJUNTA A DISTANCIA PARA EL APRENDIZAJE DEL ESPAÑOL 67
Hideo Hotta

INTERNET: MÉTODO COMPLEMENTARIO DE ENSEÑAR ESPAÑOL 74
Takamasa Inui

HISTORIA DE LA LEXICOGRAFÍA BILINGÜE ESPAÑOL-JAPONÉS: UN LAZO ENTRE ORIENTE Y OCCIDENTE 78
Eduardo José Jacinto García

JAPÓN Y EL MUNDO HISPÁNICO. Índice
Centro Virtual Cervantes

ESTRATEGIAS UTILIZADAS POR LOS ALUMNOS TAIWANESES PARA LA IDENTIFICACIÓN DE PALABRAS ESPAÑOLAS Y SU INFLUENCIA EN LA COMPRENSIÓN 92
Hsueh Lo Lu y Hui-Chuan Lu

¿LA "SIMPLIFICACIÓN" LINGÜÍSTICA FACILITA EL APRENDIZAJE? 105
Hui-Chuan Lu

EL "SR. SUBJUNTIVO" O CÓMO INTRODUCIR AL "ÚLTIMO DRAGÓN" DE LA GRAMÁTICA ESPAÑOLA EN LA CLASE ELE 119
Hortensia Malfitani-Ludwig y Nicolás de la Barreda Molina

LA EDUCACIÓN FORMAL EN JAPÓN: SU EVOLUCIÓN Y DESAFÍOS ACTUALES 125
Chiaki Miwa

PALABRAS PREFERIDAS EN LA AMÉRICA HISPANOHABLANTE 132
Jun-nosuke Miyoshi

CUENTOS JAPONESES TRADUCIDOS AL ESPAÑOL 138
Pascuala Morote Magán y María J. Labrador Piquer

LOS VALORES DE TRABAJO DE EMPLEADOS JAPONESES Y ESPAÑOLES EN LA INDUSTRIA HOTELERA 153
Jacqueline Th.M. Müller, Lcda.

UNA UNIDAD DIDÁCTICA SOBRE LA PRENSA ESPAÑOLA 161
Marc Prats Elías

EL ESPAÑOL EN LAS UNIVERSIDADES JAPONESAS: PANORAMA GENERAL 2003 167
Felisa Rey

FRANCISCO UMBRAL Y ADJETIVOS 176
Galina Romanova

NORMA Y USO: EL DICCIONARIO Y EL BUSCADOR EN LA ENSEÑANZA DE E/LE 179
Lidia Sala Caja

EL HAIKU EN LA POESÍA LATINOAMERICANA 187
Sara M. Saz

INDICE 198

JAPÓN Y EL MUNDO HISPÁNICO. Índice
Centro Virtual Cervantes